Form No. 3352-358 Rev A

Power Shovel Plus

Modellnr. 38365—Serienr. 260000001 og oppover

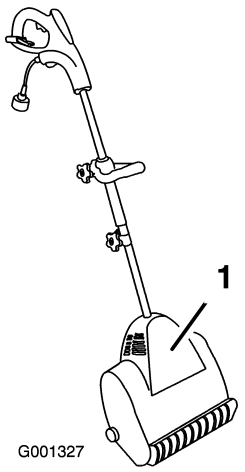
Brukerhåndbok

Innledning

Les denne håndboken nøye, slik at du lærer å bruke og vedlikeholde produktet på riktig måte og unngår person- eller produktskade. Du har ansvar for å bruke produktet på en riktig og sikker måte.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for informasjon om produkter og tilbehør, hjelp til å finne en forhandler eller for å registrere produktet ditt.

Hvis maskinen må repareres eller du trenger originale Toro-deler eller mer informasjon, kan du kontakte et autorisert forhandlerverksted eller kundeserviceavdelingen til Toro. Ha modell- og serienummer for hånden når du tar kontakt. Figuren nedenfor viser hvor på produktet modell- og serienumrene er plassert. Skriv inn numrene i de tomme feltene.



Figur 1

1. Plassering av modell- og serienummer.

Modellnr. _____

Serienr. _____

Denne brukerhåndboken identifiserer mulige farer og identifiserer sikkerhetsbeskjeder gjennom sikkerhetsvarslingssymbolet (vist under) som varsler om en fare som kan føre til alvorlige skader eller dødsfall hvis man ikke tar de anbefalte forhåndsreglene.



Figur 2

I tillegg brukes to andre ord for å utheve informasjon. **Viktig** gjør oppmerksom på spesiell mekanisk informasjon og **Obs** henviser til generell informasjon som er verdt å huske.

Sikkerhet

Denne snøfreseren oppfylte eller overgikk ISO 8437-standarden da den ble produsert.

Les håndboken slik at du forstår innholdet før du starter motoren.

⚠ Dette er et sikkerhetsvarselsymbol. Det brukes for å varsle deg om mulige farer for personskade. Følg alle sikkerhetsmeldinger som følger dette symbolet, for å unngå skader eller dødsulykker.

Feilaktig bruk og vedlikehold av snøfreseren kan føre til personskade eller dødsfall. For å redusere muligheten for skader bør du følge sikkerhetsinstruksene nedenfor.

De følgende instruksene er tilrettelagt fra ANSI/OPEI B71.3-1995-standarden og ISO-standarden 8437:1989.

Opplæring

- Les brukerhåndboken nøye. Gjør deg godt kjent med alle kontroller og riktig bruk av utstyret. Lær hvordan du raskt kan stoppe snøfreseren og koble fra kontrollene.
- La aldri barn få lov til å bruke snøfreseren. La heller aldri voksne få lov til å bruke den uten at de har fått riktig opplæring.
- Ikke la noen oppholde seg i området der snøfreseren skal brukes (spesielt ikke små barn og kjæledyr).
- Vær forsiktig slik at snøfreseren ikke sklir eller tipper.

© 2005—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Registrer ditt produkt på www.Toro.com

CE

Oversettelse av originalen (NO)
Trykt i USA
Med enerett

Forberedelser

- Kontroller området der du skal bruke snøfreseren, nøye. Fjern alle dørmatter, kjelker og akebrett, planker, ledninger og andre gjenstander.
- Slipp styrestangen for å kople fra rotorbladene før du starter motoren.
- Sørg alltid for å ha på deg gode vinterklær når du bruker snøfreseren. Bruk fottøy som gir godt grep på glatte underlag.
- Forsøk aldri å foreta justeringer mens motoren er i gang, unntatt når en slik justering er spesielt anbefalt av Toro.
- La motoren og snøfreseren tilpasse seg utetemperaturen før du begynner å rydde snø.
- Bruk av motordrevne maskiner kan føre til at gjenstander blir kastet opp og rett i øynene. Ha derfor alltid på deg vernebriller eller øyebeskyttelse når du bruker, justerer eller reparerer snøfreseren.
- Sørg alltid for at ventilasjonsåpningene ikke er tilstoppet med rusk.
- Før du bruker maskinen må du sjekke at tilførsels- og skjøteledningene ikke er skadet eller slitte.

Bruk

- Hold hender og føtter borte fra roterende deler. Hold deg unna åpningen på utløpssjakten til enhver tid.
- Maskinen må kobles fra strømkilden før du kontrollerer, rengjør eller arbeider på den, og når den ikke er i bruk.
- Hvis kabelen skades under bruk, må du umiddelbart koble den fra strømkilden. Ikke rør ledningen før du kobler den fra strømkilden.
- Bruk ikke maskinen hvis kabelen er skadet eller slitt.
- Hold skjøteledningen borte fra rotorbladene.
- Strømkilden som brukes med maskinen bør være en boligstrømsenhet (RCD) med en utløsningsstrøm på ikke mer enn 30 mA.
- Vær ytterst forsiktig når du krysser gruslagte innkjørsler, fortau eller veier. Vær oppmerksom på skjulte farer og trafikk.
- Ikke prøv å rydde vekk snø fra singel og småstein. Dette produktet skal kun brukes på asfaltert vei.
- Hvis snøfreseren støter mot noe, skal du stoppe motoren. Undersøk snøfreseren nøye for å se om den er blitt skadet, og reparer skaden før snøfreseren tas i bruk igjen.
- Hvis snøfreseren begynner å vibrere sterkt, må du straks stanse motoren og lete etter årsaken. Vibrasjon er som regel et tegn på at det har oppstått et problem.
- Stopp motoren hver gang du forlater førerplassen, før du renser utløpssjakten, og ved reparasjon, justering eller inspeksjon.
- Pass på at rotorbladene og alle bevegelige deler har stoppet før du foretar rengjøring, reparasjoner eller undersøkelser.
- Ikke rydd snø på tvers av skråninger. Vær ytterst forsiktig når du forandrer retning i skråninger. Forsøk aldri å rydde snø i bratte skråninger.
- Bruk aldri snøfreseren uten at de riktige verneplatene, skyddene eller andre sikkerhetsanordninger sitter på plass.
- Bruk aldri snøfreseren i nærheten av glasskonstruksjoner, biler, vinduer, holdeplasser etc. uten at snøsjaktens utløpsvinkel er riktig justert. Hold barn og kjæledyr på avstand.
- Maskinens kapasitet må ikke overbelastes ved at du forsøker å rydde snøen for fort.
- Se bakover og vær forsiktig når du rygger med snøfreseren.
- Rett aldri snøskyen mot folk, og tillat heller ikke at noen står foran maskinen.
- Snøfreseren må kun brukes når det er godt lys og god sikt. Sørg alltid for å ha godt fotfeste, og hold godt i håndtaket. Gå, ikke løp.

Vedlikehold og oppbevaring

- Undersøk alle fester regelmessig for å se om tiltrekningsmomentet er riktig, slik at du er sikker på at utstyret er trygt å bruke.
- Sjekk alltid håndboken hvis snøfreseren skal lagres over lengre tid.
- Sikkerhets- og instruksjonsmerker må vedlikeholdes og skiftes ut etter behov.
- Undersøk snøfreseren grundig og se etter slitte, løse eller skadde deler. Kontakt en autorisert serviceforhandler for hjelp med evt. reparasjoner eller skifting av deler.
- La motoren gå i noen få minutter etter at du har ryddet snø, for å unngå at spiralbladet/viftehjulet fryser fast.

Sikker bruk av Toro-snøfresere

Listen nedenfor inneholder sikkerhetsinformasjon som gjelder spesielt for Toro-produkter, og annen sikkerhetsinformasjon du bør kjenne til.

- **Roterende rotorblader kan amputere fingre eller hender.** Stå alltid bak håndtakene og bortvendt fra utløpsåpningen når du bruker snøfreseren. **Hold ansikt, hender, føtter og andre kroppsdeler samt klær borte fra deler som beveger seg eller roterer.**
- **Stans motoren og vent til alle bevegelige deler slutter å bevege seg** før snøfreseren justeres, rengjøres, repareres eller undersøkes, og før utløpssjakten renskes.

- Bruk en pinne, **ikke hendene,** for å fjerne blokkeringer i utløpssjakten.
- **Før** du forlater førerplassen, må du stanse motoren og vente til alle bevegelige deler står stille.
- Bruk aldri løstsittende klær som kan sette seg fast i bevegelige deler.
- Hvis en verneplate, en sikkerhetsanordning eller et merke er skadet, uleselig eller mangler, må dette repareres eller skiftes ut før arbeidet begynner. Stram også til alle løse fester.
- **Ikke** bruk snøfreseren på tak.
- Foreta kun vedlikehold som er beskrevet i håndboken. Før du utfører vedlikehold, reparasjoner eller justeringer, må du stoppe motoren og ta ut ledningen. Ta kontakt med et autorisert serviceverksted hvis det er nødvendig med store reparasjoner.
- Kjøp utelukkende originale reservedeler og tilbehør fra Toro.

Lydtrykk

Denne maskinen har et maks. lydtrykksnivå på 82 dBA ved operatørens øre, basert på måling av identiske maskiner i henhold til ISO 11201.

Lydstyrke

Denne maskinen har et garantert lydstyrkenivå på 96 dBA, basert på måling av identiske maskiner i henhold til EN 3744.

Vibrasjon

Denne maskinen overskrider ikke hånd-arm-vibrasjonsnivået på 5,79 m/s2, basert på måling av identiske maskiner i henhold til EN 1033.

Avhending av elektrisk/elektronisk utstyr (AEEU)



- EU-direktiv 2002/96/EF klassifiserer dette produktet som et elektrisk eller elektronisk verktøy.
- **Ikke** avhend dette verktøyet som usortert restavfall.
- Avhend verktøyet ved et kildesorterings- eller resirkuleringssted i henhold til lokalt og nasjonalt regelverk.
- Forbrukeren har en viktig rolle i forhold til reduksjon av avfall ved å levere elektrisk/elektronisk verktøy inn til resirkulering.
- Resirkulering gjør at en unngår spredning av farlig materiale i restavfallet.
- Søppelkassen med et kryss over er et symbol som påminner brukeren om å ikke avhende dette produktet som usortert restavfall.

Sikkerhets- og instruksjonsmerker

Viktig: **Sikkerhets- og instruksjonsmerker er plassert nær områder som utgjør en mulig fare. Skift ut skadete merker/skilter.**



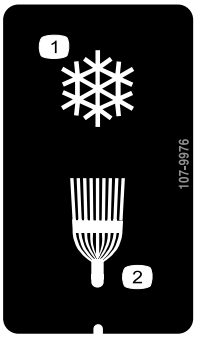
106-9795

1. Fare for elektrisk støt og klem-/lemlestingsfare – hold tilstedeværende på trygg avstand fra maskinen og les i *brukerhåndboken*.



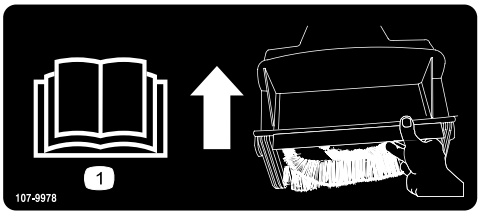
107-9977

1. Les *brukerhåndboken*.



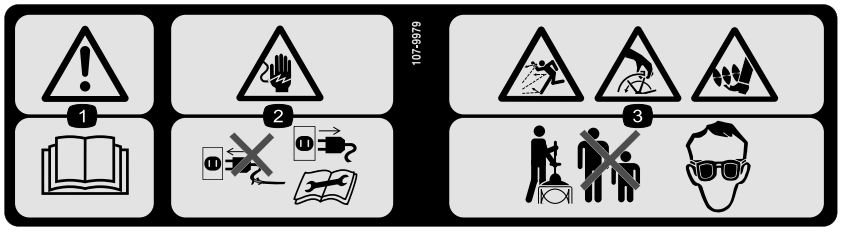
107-9976

1. Kun snøfresersett; denne side opp.
2. Kun børstesett; denne side opp.



107-9978

1. Les *brukerhåndboken*.



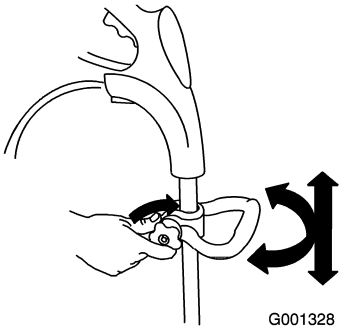
107-9979

1. Advarsel – les *brukerhåndboken*.
2. Fare for elektrisk støt – ikke bruk en skadet strømkabel, koble strømkabelen fra strømkilden og les instruksene før service eller utføring av vedlikehold.
3. Fare for at gjenstander kastes gjennom luften; fare for kutting/amputasjon i viftehjul/spiralblad – hold alle på trygg avstand fra snøfreseren; bruk vernebriller.

Montering

1. Justere støttehåndtaket

1. Du kan heve eller senke håndtaket til en stilling som er komfortabel for deg.

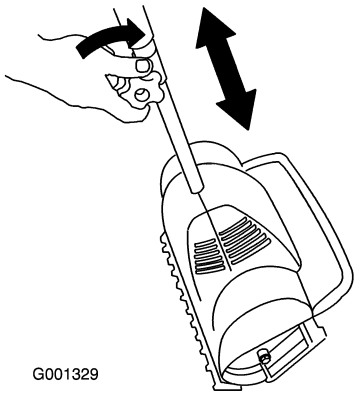


Figur 3

2. Skru knotten godt fast.

2. Justere høyden på maskinen

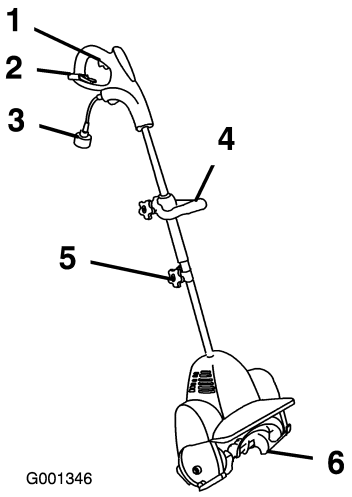
1. Still inn skaftet til en komfortabel høyde.



Figur 4

2. Skru knotten godt fast.

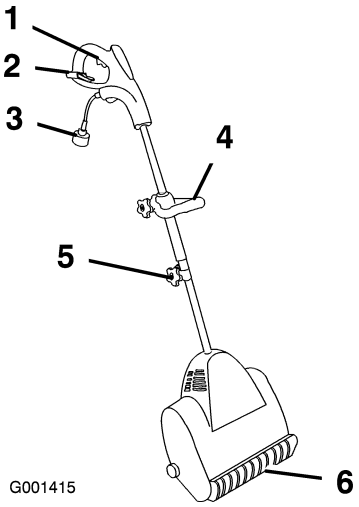
Oversikt over produktet



Figur 5

Snøfresersett

1. Startknapp
2. Ledningslåsesystem (strekkavlaster)
3. Tilkobling av strømledning
4. Støttehåndtak
5. Knott
6. Rotorblader



Figur 6

Børstesett

1. Startknapp
2. Ledningslåsesystem (strekkavlaster)
3. Tilkobling av strømledning
4. Støttehåndtak
5. Knott
6. Børste

Bruk

Klargjøre maskinen

For sikker og effektiv bruk av maskinen, bruk kun skjøteledninger beregnet på utendørs bruk.

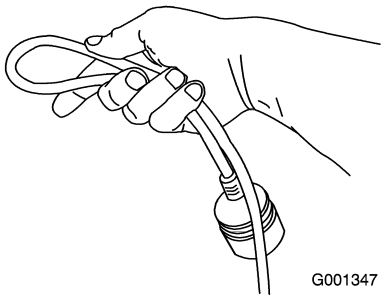
Merk: Bruk ikke en skjøteledning som er mer enn 46 meter lang.

Kontakt med vann under bruk av produktet kan forårsake elektrisk støt, og resultere i personskader eller dødsfall.

- **Ikke ta i kontakten eller redskapen med våte hender eller mens du står i vann.**
- **Bruk kun en skjøteledning som er anbefalt for utendørs bruk i kaldt vær.**

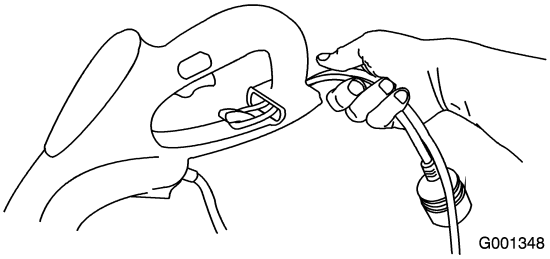
Viktig: Sjekk strømledningen jevnlig for hull i kabelisolasjonen. Bruk ikke en ledning som er ødelagt. Ikke legg ledningen i vannpytter eller vått gress.

1. Lag en løkke i skjøteledningen.



Figur 7

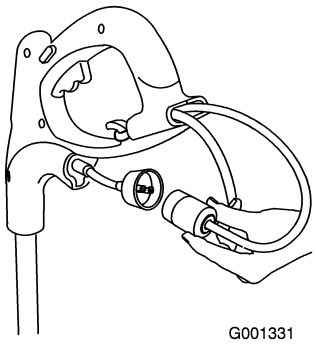
2. Sett inn løkken gjennom hullet bak på det øvre håndtaket, og sett fast løkken rundt kroken.



Figur 8

Merk: Denne strekkavlasteren forhindrer at skjøteledningen ved et uhell kan trekkes ut av redskapen under bruk.

3. Kople skjøteledningen til den elektriske ledningen på redskapen.

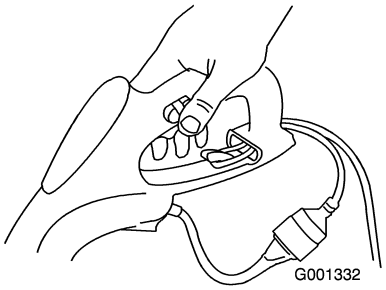


Figur 9

4. Koble skjøteledningen til et strømuttak.
5. Hold området som skal ryddes, fritt for steiner, leker eller andre gjenstander som rotorbladene kan slynge bort. Slike gjenstander kan bli dekket av snø slik at man ikke ser dem.

Starte og stoppe

For å starte maskinen, trykk på knappen på siden av håndtaket og klem inn startknappen. Redskapen stoppes ved å slippe startknappen.

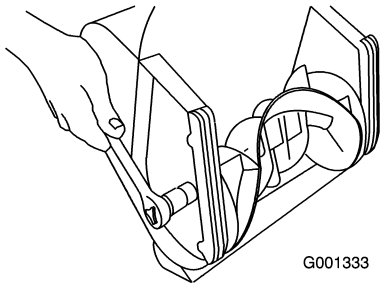


Figur 10

Konvertere fra snøfresing til børsting

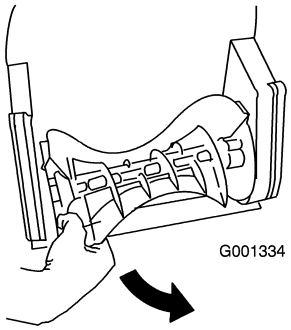
Viktig: Koble skjøteledningen fra snøfreseren før du utfører denne prosedyren.

1. Bruk en 9/16 skrunøkkel til å fjerne bolten på siden av huset.



Figur 11

2. Ta snøfreserrotoren ut av huset.



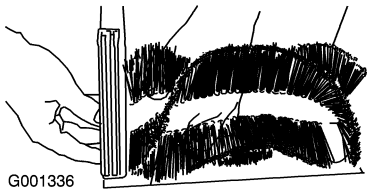
Figur 12

3. Monter børsten i huset.



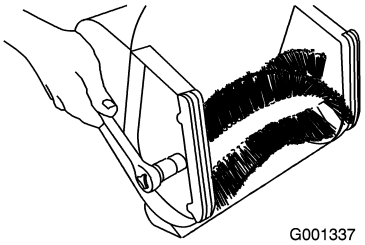
Figur 13

4. Fest børsten med bolten som du tidligere fjernet.



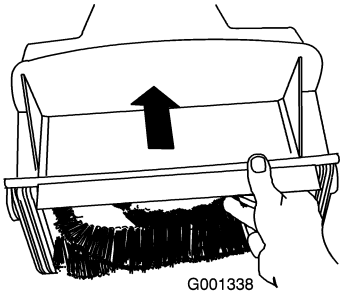
Figur 14

5. Stram til bolten på siden av huset.



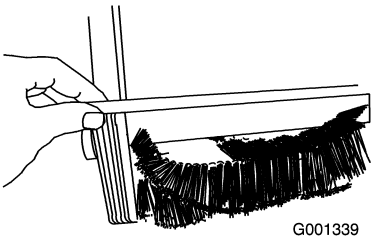
Figur 15

6. Montere avlederen.



Figur 16

Merk: Avlederskyddet smekker på plass.



Figur 17

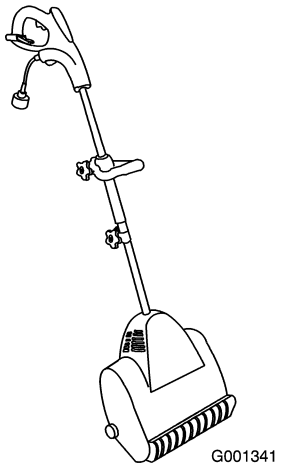
7. Løsne den nedre knotten på skaftet.



Figur 18

8. Vri håndtaket til motsatt side av skaftet.

9. Skru knotten godt fast.
10. Pass på at maskinen er i børstemodus som vist.



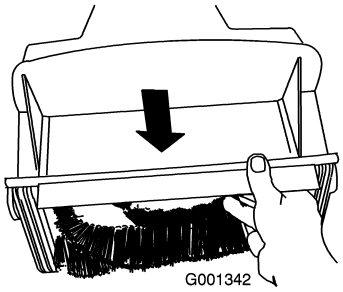
Figur 19

Merk: Det kan være nødvendig å justere lengden på skaftet slik at det passer til børstebruk. Se justering av høyden på maskinen.

Konvertere fra børsting til snøfresing

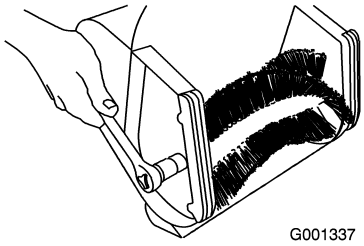
Viktig: Koble skjøteledningen fra snøfreseren før du utfører denne prosedyren.

1. Fjern avlederen.



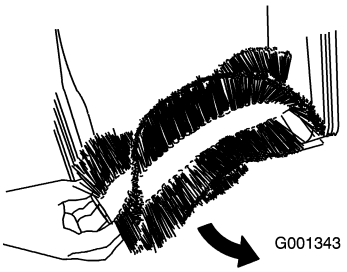
Figur 20

2. Bruk en 9/16 skrunøkkel til å fjerne bolten på siden av huset.



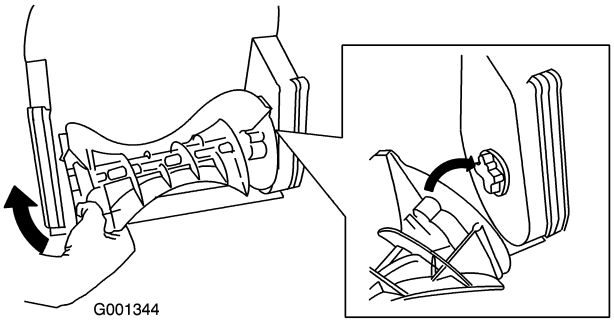
Figur 21

3. Ta børsten ut av huset.



Figur 22

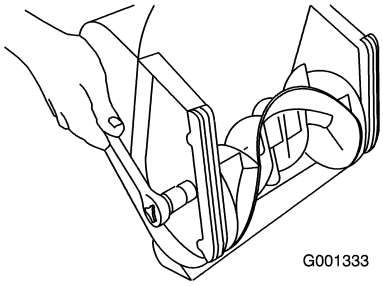
4. Monter rotoren i huset ved å sette inn enden av rotoren på den påsatte enden på huset og vri rotoren til den smekker i stilling.



Figur 23

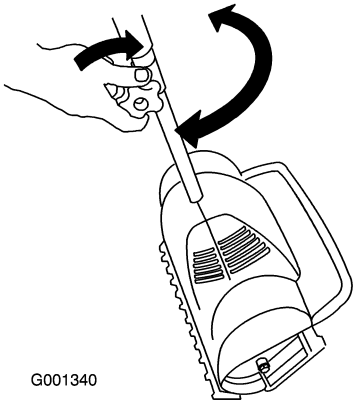
Merk: Huset vil spenne seg når du monterer snøfresermotoren.

5. Stram til bolten på siden av huset.



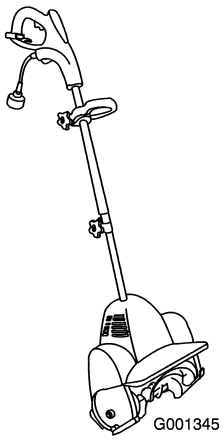
Figur 24

6. Løsne den nedre knotten på skaftet.



Figur 25

7. Vri håndtaket til motsatt side av skaftet.
8. Skru knotten godt fast.
9. Pass på at maskinen er i snøfresermodus som vist.



Figur 26

Merk: Det kan være nødvendig å justere lengden på skaftet slik at det passer til snøfreserbruk. Se justering av høyden på maskinen.

Brukstips

Snøfresersett

- Start opp maskinen og vipp den fremover til rotorbladet kommer i kontakt med bakken. Skyv maskinen fremover i passende fart, men ikke fortere enn at den klarer å ta vekk all snøen. Farten bestemmes av mengden snø.
- Styr snøen til høyre eller venstre ved å vinkle maskinen litt.
- For å gjøre snøryddingen så enkel som mulig, kast ut snøen medvinds og overlapp hver runde du går litt.
- Hvis du vil rydde snø på grusflater, skyver du håndtaket ned for å løfte rotorbladene opp fra grusen, og deretter skyver du snøfreseren fremover.
- Maskinen kan fjerne snø som er opp til 15 cm dyp i gangen. Når du skal fjerne snø fra trapper, holder du snøfreseren i primær- og sekundærhåndtakene og flytter den i en svingende eller svepende bevegelse. Fjern maks. 15 cm for hver runde og gjenta så mange ganger som trengs.
- Pass på at skjøteledningen ikke kommer borti hindringer, skarpe gjenstander og rotoren. Ikke trekk hardt i ledningen eller mishandle den på annen måte. Se jevnlig etter skade på ledningen. Bytt ledningen hvis den er skadet.
- Koble skjøteledningen fra maskinen etter bruk. Heng fra deg skjøteledningen sammen med maskinen, slik at den ikke blir forlagt eller skadd.

Børstesett

- Start maskinen og skyv den fremover i passende fart, men ikke fortere enn at den klarer å børste hele overflaten den kjører over. Farten bestemmes av mengden rusk. Tipp den fremover for å forbedre kontakten mellom børsten og overflaten.
- Styr rusket til høyre eller venstre ved å vinkle maskinen litt.
- For å gjøre ryddingen av rusk så enkel som mulig, fei rusket medvinds og overlapp hver runde du går litt.
- Pass på at skjøteledningen ikke kommer borti hindringer, skarpe gjenstander og rotoren. Ikke trekk hardt i ledningen eller mishandle den på annen måte. Se jevnlig etter skade på ledningen. Bytt ledningen hvis den er skadet.
- Bruk børsten kun på harde, slette overflater.
- Ikke bruk børsten i nærheten av eller i vann.
- Koble skjøteledningen fra maskinen etter bruk. Heng fra deg skjøteledningen sammen med maskinen, slik at den ikke blir forlagt eller skadd.

Vedlikehold

Hvis skjøteledningen er koblet til produktet, kan noen ved et uhell bruke snøfreseren mens du foretar vedlikehold på den og forårsake alvorlige personskader.

Koble fra skjøteledningen før du foretar vedlikehold.

Anbefalt vedlikeholdsplan

Vedlikeholdsintervall	Vedlikeholdsprosedyre
Årlig eller før lagring	• Klargjør maskinen for lagring.

Smøre maskinen

Maskinen trenger ikke smøres; alle lagre er smurt for livstid fra fabrikk.

Lagring

Gjøre snøfreseren klar til lagring

1. Undersøk snøfreseren grundig og se etter slitte, løse eller skadde deler. Kontakt en autorisert serviceforhandler for hjelp med evt. reparasjoner eller skifting av deler.
2. Undersøk skjøteledningen grundig og se etter tegn på slitasje eller skade. Skift den ut om den er slitt eller skadet.
3. Koble skjøteledningen fra snøfreseren før den settes bort.
4. Legg en presenning over snøfreseren, og oppbevar den på et rent og tørt sted utilgjengelig for barn.
5. Lagre maskinen og skjøteledningen innendørs på et tørt sted hvor den ikke er tilgjengelig for barn og dyr.

   Merk: Anordninger for å holde på plass skjøteledninger finnes å få kjøpt.



Count on it.